

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 129 (2003)
Heft: 01/02: Promenade / barge

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Office fédéral de la culture
Service d'art
Hallwylstrasse 15
CH - 3003 Berne
swissart@bak.admin.ch

Concours fédéral d'art et d'architecture 2003

Artistes et architectes suisses jusqu'à l'âge de quarante ans

31 janvier 2003

Swedish Association of Architects - Erskinefonden
Box 9225
S - 102 73 Stockholm
<www.artikett.se/erskinefonden>

Prix Ralph Erskine pour l'innovation en architecture et urbanisme, au bénéfice des moins privilégiés dans la société

31 janvier 2003

Office des bâtiments du canton de Berne
Reiterstrasse 11
CH - 2011 Berne
Tél. 031 533 34 11

Transformation partielle et remise en état des serres du jardin botanique de Berne (OH, PO) - nouveau

14 mars 2003
(31 janvier 2003)

Association Jardin Urbain
Rue de Bassenges 4
CH - 1024 Ecublens
Tél. +41 21 691 37 53
fdc@lausannejardins.ch
<www.lausannejardins.ch>

Appel de candidatures pour le concours d'idées en vue de la réalisation de 30 jardins pour la manifestation Lausanne Jardins 2004 (CI, PO) - nouveau

14 mars 2003
(31 janvier 2003)

DuPont Benedictus Award
AIA
1735 New York Avenue, NW
Washington, DC 20006-5292
<www.dupontbenedictus.org>

Prix DuPont Benedictus

01/02
p. 28

Stadtgärtnerei Winterthur
Am Rosenberg 2
CH - 8400 Winterthur
Fax 052 267 30 05
<www.stadt-winterthur.ch/Eulachpark>

Parc de 6 hectares sur l'aire industrielle de Suizer à Oberwinterthur (CP, PO)

14 mars 2003
(31 janvier 2003)

«Vía extrema» Créalbois Isère
13, rue Billerey
F - 38000 Grenoble
Tél. +33 4 76 46 51 44
creabois@wanadoo.fr

Construire en bois dans les Alpes. 2 thèmes: passerelles et parcours, refuges et observatoires de la nature (CI, PO) - nouveau

14 mars 2003
(31 janvier 2003)

Secrétariat European Suisse
p/a Lüscher
Fontenay 3
CH - 1007 Lausanne
Tél. 021 616 63 93
contact@europans.ch
<www.europans.ch>

«Challenge suburbain, intensités et diversités résidentielles, 7^e session du concours Europen - 67 sites dans 19 pays européens (CI, PO) - nouveau

14 mars 2003
(31 janvier 2003)

Equipes pluridisciplinaires composées d'architectes-paysagistes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accordOMC (Walter Münnenthaler, Regula Hodel, Sandra Ryffel, Peter Stünzi, Hansjörg Walter)

Architectes et architectes-paysagistes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accordOMC (Walter Münnenthaler, Regula Hodel, Sandra Ryffel, Peter Stünzi, Hansjörg Walter)

14 mars 2003
(31 janvier 2003)

Equipes pluridisciplinaires composées d'étudiants, d'architectes et d'ingénieurs diplômés depuis trois ans au maximum, charpentiers ou menuisiers en formation ou diplômés depuis sept ans au maximum

Architectes européens âgés de moins de 40 ans (jury national), dont la composition peut être consultée sur le site <www.european-europe.com>

14 mars 2003
(31 janvier 2003)

Equipes pluridisciplinaires composées d'étudiants, d'architectes et d'ingénieurs diplômés depuis trois ans au maximum, charpentiers ou menuisiers en formation ou diplômés depuis sept ans au maximum

Architectes européens âgés de moins de 40 ans (jury national), dont la composition peut être consultée sur le site <www.european-europe.com>

14 mars 2003
(31 janvier 2003)

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec21, organe en langue allemande de la sia, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes sia 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>

UNE PROTECTION EFFICACE CONTRE LE RADON EST SANS FAILLE!

Le gaz radioactif radon est présent naturellement dans le sol. Lorsque les parties du bâtiment en contact avec le terrain ne sont pas étanches, ce gaz peut pénétrer dans les habitations et dans l'air que nous respirons et mettre ainsi notre santé en danger. Notre service vous informe et vous conseille sur les mesures, les travaux d'assainissement et les nouvelles constructions.



Office fédéral de la santé publique

Office fédéral de la santé publique | Division Radioprotection | Service Radon et déchets | 3003 Berne
tél. 031 324 68 80 | fax 031 322 83 83 | radon@bag.admin.ch | www.ch-radon.ch

COMMANDE

- Brochure d'information «Radon» (gratuite)
- Brochure d'information «Radon dans le domaine de l'immobilier» (gratuite)
- Guide technique sur le radon à l'intention des professionnels du bâtiment, frs. 21.-

Il est également possible de télécharger gratuitement le guide technique à l'adresse www.ch-radon.ch

Nom _____

Entreprise _____

Rue _____

NPA/Lieu _____

Date _____

Signature _____

TR

MEMENTIC

Organisateur ou renseignements

Sujet ou titre	Date	Lieu	
France-culture - «Métropolitains»	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chaslin
Les plates-formes Ecoparc	Tous les derniers jeudis du mois	Neuchâtel, Centre Ecoparc	Centre Ecoparc, Espace de l'Europe 3a, CH - 2002 Neuchâtel, tél. 032 721 11 74, info@ecoparc.ch, <www.ecoparc.ch>
Exposition - Le musée cannibale	Jusqu'au 2 mars 2003	Neuchâtel, Musée d'ethnographie	Musée d'ethnographie, Rue St-Nicolas 4, CH - 2000 Neuchâtel, tél. 032 718 19 60, secretariat.men@ne.ch, <www.men.ch>
Exposition - Ingo Maurer. Light reaching for the moon	3 octobre 2002 au 10 août 2003	Weil am Rhein (D), Vitra Design Museum	Vitra Design Museum, Charles-Eames-Strasse 1, D - 79576 Weil am Rhein, tél. +49 (0) 7621/702 32 00, fax +49 (0) 7621/702 35 90, info-weil@design-museum.de, <www.design-museum.de>
Exposition - Lacaton & Vassal, architectes	24 octobre 2002 au 19 janvier 2003	Bordeaux (F), arc en rêve	arc en rêve, centre d'architecture, 7, Rue Ferrère, F - 33000 Bordeaux, tél. +33 (0) 5 56 52 78 36, fax +33 (0) 5 56 48 45 20, info@arcenreve.com, <www.arcenreve.com>
Exposition - Be creative	30 novembre 2002 au 16 février 2003	Zurich, Museum für Gestaltung	Museum für Gestaltung, Aussenstrasse 60, CH - 8005 Zurich, tél. 01 446 22 11, <www.museum-gestaltung.ch>
Exposition - Theo Hotz: Architektur 1949-2002	5 décembre 2002 au 23 janvier 2003	Zurich, EPF, Hauptalle, ETH Zentrum	gta, Architekturausstellungen, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich, tél. 01 633 29 36, fax 01 633 10 68, ausstellungen@gta.arch.ethz.ch, <www.gta.arch.ethz.ch/ausstellungen>
Exposition - Alexandre Sarrasin 1895-1976. Kreativität im konstruktiven Betonbau	12 décembre 2002 au 20 février 2003	Zurich, EPF, ARchENA, ETH Hönggerberg	gta, Architekturausstellungen, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich, tél. 01 633 29 36, fax 01 633 10 68, ausstellungen@gta.arch.ethz.ch, <www.gta.arch.ethz.ch/ausstellungen>
Exposition - Meili, Milan et la tour du Centre culturel suisse	8 au 22 janvier 2003	Lausanne, EPFL-ENAC, Bâtiment SG	EPFL-ENAC, Ecole d'architecture, CH - 1015 Lausanne, tél. 021 693 32 31, fax 021 693 73 07, edith.bianchi@epfl.ch
Exposition - Diplomarbeiten WS 2002/2003: Departement Architektur, ETH Zurich	10 janvier au 7 février 2003	Zurich, EPF, Lichthöfe, ETH Zentrum	gta, Architekturausstellungen, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich, tél. 01 633 29 36, fax 01 633 10 68, ausstellungen@gta.arch.ethz.ch, <www.gta.arch.ethz.ch/ausstellungen>
Salon international - BAU 2003	13 au 18 janvier 2003	Munich (D), Parc des expositions	Messe München GmbH, Zentralbereich Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Presserferat BAU, Messegelände, D - 81823 München, tél. +49 89 9 49-2 06 30, fax +49 89 9 49-2 06 39, info@bau-muenchen.de, <www.bau-muenchen.de>



«Le Savoir Verre»

Briques et pavés en verre
Préfabrication ou montage sur place

Gabella Verres S.à r.l.

ISO 9002

www.gabella-verres.com

Installation tout verre de sécurité
Tavaux spéciaux en vitrerie et miroiterie

Exposition 500 m² – 1312 Eclépens – Tél. 021 866 02 00 – Fax 021 866 02 08 – E-mail: gabellaverres@bluewin.ch